

— **Lënster Gastronomen**
Presentatioun vun der Brasserie
"Bistro Lënster"

— **Zwou nei 30er-Zonen**
Aweiwungen zu Gonnereng
an zu Buerglënster

— **Lënster Maart**
Déi schéinste Fotoe
vum Lënster Maart

NOVEMBER & DEZEMBER 2023

M A S — Nr. 6


GEMENG
JONGLËNSTER



Adressen

ADRESSES



— Gemeng Jonglënster

12, Rue de Bourglinster
L-6112 Junglinster
B.P. 14 L-6101 Junglinster

T. 78 72 72 -1

secretariat@junglinster.lu

www.junglinster.lu

f communedejunglinster

@ gemengjonglënster

Ëffnungszäiten

Méindes bis Freides

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

Donneschdes bis 19.00 Auer

(ausser virun engem Feiertag)

Nëmmen am Populatiounsbüro

Service Technique just mat Rendez-vous

Heures d'ouverture

lundi à vendredi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30

jeudi jusqu'à 19h00

(sauf la veille d'un jour férié)

seulement bureau de la population

Service Technique uniquement sur rendez-vous

— Collège échevinal

Ben Ries, Bourgmestre
T. 78 72 72 - 31
bourgmestre@junglinster.lu

Raphaël Schmitz, Échevin
T. 621 258 263
echevin1@junglinster.lu

Gilles Baum, Échevin
T. 661 780 005
echevin2@junglinster.lu

— Conseil communal

Gilles Baum |
echevin2@junglinster.lu
Jean Boden | jboden@pt.lu
Kenichi Breden |
kenichi.breden@gmail.com
Tarik Chergui | cher_tar@hotmail.fr
Christiane Degraux | degrauch@pt.lu
Mike Hagen | mhagen@pt.lu
Michèle Goedert |
michele.goedert@education.lu
Ben Ries |
bourgmestre@junglinster.lu
Raphaël Schmitz |
echevin1@junglinster.lu
Anne Schroeder |
atjschroeder@gmail.com
Marc Schroeder | mjjj@pt.lu
Philippe Trierweiler | phtrier@pt.lu
Tom Weber | tom@geheenges.lu

— Administration

Réception
Aline Freywald | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal
Danièle Waterkeyn | T. 78 72 72 - 20
Désirée Zilli | T. 78 72 72 - 22

Bureau de la population
Peggy Hutmacher | T. 78 72 72 - 24
Mireille Bertipaglia | T. 78 72 72 - 19
Michèle Dichter | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat
Thierry Jegen | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire
Sandy Kieffer-Schuder | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières
Nancy Brückler-Goergen |
T. 78 72 72 - 13

Ressources humaines
Tom Devas | T. 78 72 72 - 25

Relations publiques
Daniel Wampach | T. 78 72 72 - 28

Recette communale
Gilles Schuder | T. 78 72 72 - 10
Maxime Schott | T. 78 72 72 - 16
Carole Becker | T. 78 72 72 - 11
Carole Bousson | T. 78 72 72 - 14

Service technique
Robert Pauwels | T. 78 72 72 - 44
Cristina Bandeira | T. 78 72 72 - 56
Sabrina Bergin | T. 78 72 72 - 42
Julien Biver | T. 78 72 72 - 45
Suzanne Fautsch | T. 78 72 72 - 48
Joy Horsmans | T. 78 72 72 - 50
Christine Jacobs | T. 78 72 72 - 41
Monique Leffin | T. 78 72 72 - 46
Jérôme Loes | T. 78 72 72 - 57
Jérôme Massard | T. 78 72 72 - 49
Bruno Pereira | T. 78 72 72 - 43
Eliane Plier | T. 78 72 72 - 47
Eric Wagener | T. 78 72 72 - 40
Christian Zepf | T. 78 72 72 - 51

— Sécurité et incendie

Pompiers
**Centre d'incendie
et de secours Junglinster**
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster
T. 49771-4400 | info@cisju.lu
cisju.lu

Police Grand-Ducale
Commissariat de l'Ernz
Site Junglinster
15, route de Luxembourg
L-6101 Junglinster
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu
www.police.lu

— Centre de recyclage

Centre de Recyclage Junglinster
Beim Rossbur L-6114 Junglinster
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu
www.rcjunglinster.lu

Heures d'Ouverture
Mardi: 7h00 – 13h00
Mercredi: 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30
Vendredi: 12h30 – 18h30
Samedi: 9h00 – 17h00
fermé le dimanche et lundi

— Office Social

Office social Centrest
10, Rue de Wormeldange
L-6955 Rodenbourg
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu
www.centrest.lu

Service de Médiation
T. 621 405 618
mediation@junglinster.lu

– Nr. 6 | 2023

An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION



Adressen | *Adresses* 2

Politik | *Politique* 6

Reportagen <i>Reportages</i>	16
Projeten <i>Projets</i>	22
Neiegkeeten <i>Nouveautés</i>	24
Gréng Säiten <i>Pages Vertes</i>	28
Fotoalbum <i>Images</i>	34



Agenda	38
Offallkalenner <i>Calendrier des déchets</i>	46

Juni Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



RR Romain Reitz
BR Ben Ries
RapS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

MH Mike Hagen
MG Michèle Goedert
RS Raymond Schintgen
AS Anne Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

28.06.23

— Anwesend | présent :

Romain Reitz, Ben Ries, Raphaël Schmitz, Jean Boden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Michèle Goedert, Mike Hagen, Anne Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

— Entschuldigt | excusé :

Gilles Baum, Raymond Schintgen

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

1. Informationen an den Gemeinderat

2. Ausübung des Vorkaufsrechts

Der Gemeinderat verzichtet auf die Ausübung des Vorkaufsrechts für ein Grundstück von 43,43 Ar im Ort genannt „Ale Gaard“ in Burglinster und für ein Grundstück von 6,73 Ar im Ort genannt „Am Brill“ in Junglinster.

3. Genehmigung von Bebauungsprojekten im Bauperimeter

Der Gemeinderat genehmigt die Bebauung von Grundstücken in der „Rue de l'Ernz“ in Eisenborn.

4. Genehmigung einer Konvention

Die Vereinbarung zwischen der Gemeinde Junglinster und der Firma Movilliat Terrains SA über die Umsetzung des Bebauungsprojekts in der „Rue de l'Ernz“ in Eisenborn wird genehmigt.

5. Änderung der kommunalen Verkehrsordnung

Der Gemeinderat beschließt, die Verkehrsregeln im Abschnitt „Besondere Bestimmungen“ für die „Rue d'Imbringen“ in Burglinster zu ändern. Die zulässige Höchstgeschwindigkeit beträgt 30 km/h auf der Höhe von Haus Nr. 13A und bis Haus Nr. 9.

1. Informations au conseil communal

2. Exercice du droit de préemption

Le conseil communal décide de renoncer à son droit de préemption concernant une parcelle de 43,43 ares au lieu-dit « Ale Gaard » à Bourglinster et une autre parcelle de 6,73 ares au lieu-dit « Am Brill » à Junglinster.

3. Autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE

Le lotissement de terrains dans la rue de l'Ernz à Eisenborn est approuvé.

4. Approbation d'une convention

La convention entre la commune de Junglinster et la société Movilliat Terrains SA portant sur la mise en œuvre du projet de lotissement de terrains dans la rue de l'Ernz à Eisenborn est approuvée.

5. Modification du règlement de circulation

Le conseil communal décide de modifier le règlement de circulation dans la partie « Dispositions particulières » concernant la rue d'Imbringen à Bourglinster. La vitesse maximale autorisée est de 30km/h à la hauteur de la maison n°13A et jusqu'à la maison n°9.

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

6. Bestätigung von Verkehrsordnungen

Verschiedene vorübergehende Verkehrsordnungen werden angenommen.

6. Confirmation de règlements de circulation

Divers règlements de circulation temporaires sont approuvés.

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

7. Festlegung einer Teuerungszulage für 2023

Der Gemeinderat beschließt, Haushalten und Personen mit geringem Einkommen eine Teuerungszulage für das Jahr 2023 zu gewähren.

7. Fixation de l'allocation de vie chère pour l'année 2023

Le conseil communal décide d'octroyer aux ménages et personnes à faible revenu de la commune de Junglinster une allocation de vie chère pour l'année 2023.

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

8. Genehmigung eines außerordentlichen Zuschusses

Ein außerordentlicher Zuschuss von 5000 Euro kommt der Asbl „Les amis de l'Eglise de Junglinster“ zugute.

8. Allocation d'un subside extraordinaire

Un subside extraordinaire de 5000 Euro est alloué à l'asbl « Les amis de l'Eglise de Junglinster ».

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

9. Genehmigung von Reservierungsverträgen

Der Gemeinderat beschließt, vier Reservierungsverträge im Rahmen des Erwerbs eines Hauses in Godbringen und zwei Reservierungsverträge im Rahmen des Erwerbs einer Wohnung im Zentrum JongMëtt in Junglinster anzunehmen.

9. Approbation de contrats de réservation

Le conseil communal décide d'approuver quatre contrats de réservation dans le cadre d'une acquisition d'une maison à Godbrange et deux contrats de réservation dans le cadre d'une acquisition d'un logement au Centre JongMëtt à Junglinster.

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

10. Genehmigung eines Mietvertrags

Zwei Mietverträge für Wohnungen im Wohnkomplex Milvus in Junglinster werden angenommen. Ein kommerzieller Mietvertrag zwischen der Gemeinde und Alice Tiberio wird angenommen.

10. Approbation d'un contrat de bail

Deux contrats de bail pour la location d'appartements dans la résidence Milvus à Junglinster sont approuvés. Un contrat de bail commercial est signé entre la commune de Junglinster et Alice Tiberio.

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MG, MH, AS, PT, TW

11. Genehmigung einer Mietvertragskündigung

Der Gemeinderat beschließt, die Kündigung des Mietvertrags für das Gebäude „Weimericht“ in Junglinster anzunehmen.

11. Approbation de résiliation de contrats de bail

Le conseil communal décide d'approuver la résiliation du contrat de bail relatif à la location d'un immeuble dénommé « Weimericht » à Junglinster.

✓ RR, BR, RapS, JB, TC, CD, MH, AS, PT, TW
Entschuldigt, excusé: MG

12. Genehmigung von notariellen Urkunden

Die Übertragungsurkunde für eine Parzelle im Ort genannt „Remesfeld“ in Imbringen, die der Gemeinde übertragen wird, und der Tauschakt betreffend eine Parzelle in der „Rue Gritt“ und eine Parzelle in der „Rue

12. Approbation d'actes notariés

L'acte de cession gratuite concernant une place voirie au lieu-dit « Remesfeld » à Imbringen cédée à la commune de Junglinster et l'acte d'échange concernant une parcelle dans la rue Gritt et la rue Kriibsebach à Gonderange sont approuvés.

Kriibsebaach“ in Gonderingen werden angenommen.

✓ RR, BR, RapS, JB,
TC, CD, MH, AS, PT, TW
Entschuldigt, *excusé*: MG

13. Stellungnahme zu den vom Vorstand des Sozialamts Centrest getroffenen Entscheidungen

Der Gemeinderat nimmt die Entscheidungen des Verwaltungsrats des Sozialamts Centrest betreffend die Situation der einzuziehenden Einnahmen nach Schließung des Geschäftsjahres 2022 an.

✓ RR, BR, RapS, JB,
TC, CD, MG, MH, AS,
PT, TW

14. Genehmigung eines Kooperationsvertrags

Der Gemeinderat beschließt, diesen Punkt von der Tagesordnung zu nehmen.

✓ RR, BR, RapS, JB,
TC, CD, MG, MH, AS,
PT, TW

15. Anfrage zur Klassierung des Hauses Schwall-Buchholtz

Der Gemeinderat beschließt, die Anfrage des Schöffenrats zur Klassierung des Hauses und der Scheune des „Domaine Schwall“ als Nationaldenkmal anzunehmen.

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit:

16. Kündigung eines kommunalen Beamten

17. Stellungnahme zu den vom Vorstand des Office Social du Centrest getroffenen Entscheidungen

13. Avis sur des décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest

Le conseil communal décide d'approuver la décision du conseil d'administration de l'Office Social du Centrest concernant l'Etat des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2022.

14. Approbation d'un contrat de collaboration

Le conseil communal décide de retirer ce point de l'ordre du jour.

15. Demande de classement national de la maison Schwall-Buchholtz

Le conseil communal décide d'accepter la proposition du collège des bourgmestre et échevins de classer la maison et l'étable du « Domaine Schwall » à Junglinster en monument national.

À huis clos:

16. Démission volontaire d'un fonctionnaire communal

17. Avis sur des décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest

September Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



BR Ben Ries
RS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
KB Kenichi Breden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

MG Michèle Goedert
MH Mike Hagen
AS Anne Schroeder
MS Marc Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

✔ stëmmt dofir | *a voté pour*

✘ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

22.09.23

— Anwesend | présent :

Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Michèle Goedert, Mike Hagen, Anne Schroeder, Marc Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MG, MH, AS,
MS, PT, TW

1. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse der Sitzung des Gemeinderats vom 28. Juni 2023

1. Informations au conseil communal et signature des délibérations de la séance du conseil communal du 28 juin 2023.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MG, MH, AS,
MS, PT, TW

2. Erklärung des Schöffensrats

Der Bürgermeister präsentiert den Koalitionsvertrag. Dieser kann auf der Website www.junglinster.lu eingesehen werden.

2. Déclaration des membres du collège des bourgmestre et échevins

Le bourgmestre présente l'accord de coalition. Celui-ci peut être consulté sur le site www.junglinster.lu.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MG, MH, AS,
MS, PT, TW

3. Bildung der Vorrangliste der Mitglieder des Gemeinderats

1. Gilles Baum
2. Mike Hagen
3. Jean Boden
4. Christiane Degraux
5. Ben Ries
6. Tarik Chergui
7. Tom Weber
8. Michèle Goedert
9. Raphaël Schmitz
10. Anne Schroeder
11. Philippe Trierweiler
12. Marc Schroeder
13. Kenichi Breden

3. Formation du tableau de préséance des membres du conseil communal

1. Gilles Baum
2. Mike Hagen
3. Jean Boden
4. Christiane Degraux
5. Ben Ries
6. Tarik Chergui
7. Tom Weber
8. Michèle Goedert
9. Raphaël Schmitz
10. Anne Schroeder
11. Philippe Trierweiler
12. Marc Schroeder
13. Kenichi Breden

✓ BR, RS, GB, JB, TC,
CD, MG, AS, MS, PT,
TW

4. Hausordnung des Gemeinderats

Die Geschäftsordnung des Gemeinderats kann auf der Website www.junglinster.lu eingesehen werden.

4. Règlement d'ordre intérieur du conseil communal

Le règlement d'intérieur du conseil communal peut être consulté sur le site www.junglinster.lu

⊖ KB, MH

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MG, MH, AS,
MS, PT, TW

5. Beschluss über die Bildung von beratenden kommunalen Kommissionen

Vom Gemeinderat eingesetzte Kommissionen:

- Finanz- und Kontrollkommission
- Kommission für Städtebau, Mobilität und kommunale Planung
- Kommission für Kultur und kulturelles Erbe
- Kommission für Sport, Freizeit und Jugend
- Kommission für Gesundheit, Soziales und Wohlbefinden
- Kommission für Natur, Umwelt und Klima
- Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit
- Kommission für das Architekturerbe

Gesetzlich vorgesehene Kommissionen:

- Schulkommission
- Kommunale Kommission für interkulturelles Zusammenleben
- Mietkommission

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MG, MH, AS,
MS, PT, TW

6. Änderung der Verfahrensordnung über die Bildung und Arbeitsweise der beratenden Kommissionen

Die Anzahl der Mitglieder einer beratenden Kommission wird auf 11 festgelegt. Jede Partei ist wie folgt vertreten:

DP: 2 Mitglieder

CSV: 2 Mitglieder

Déi Gréng: 1 Mitglied

Är Bierger: 1 Mitglied

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MG, MH, AS,
MS, PT, TW

7. Ernennung der Delegierten bei den interkommunalen Syndikaten

SIAEG: Ben Ries

SIAS: Raphaël Schmitz

SICEC: Gilles Baum

SIDERE: Raphaël Schmitz

SIDERO: Marc Schroeder

SIGI: Jean Boden

SIGRE: Raphaël Schmitz

5. Décision sur la création des commissions consultatives communales Commissions instituées par le conseil communal :

- Commission des finances et de contrôle
- Commission de l'urbanisme, de la mobilité et de l'aménagement communal
- Commission de la culture et du patrimoine culturel
- Commission des sports et loisirs et de la jeunesse
- Commission de la santé, des affaires sociales et du bien-être
- Commission de la nature, de l'environnement et du climat
- Commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité
- Commission du patrimoine architectural

Commissions prévues par la loi :

- Commission scolaire
- Commission communale du vivre-ensemble interculturel
- Commission des loyers

6. Modification du règlement interne sur la création et le fonctionnement des commissions consultatives

Le nombre des membres d'une commission consultative est fixé à 11. Chaque groupe de candidats est représenté comme suit :

DP : 2 membres

CSV : 2 membres

Déi Gréng : 1 membre

Är Bierger : 1 membre

7. Nomination des délégués auprès des syndicats intercommunaux

SIAEG : Ben Ries

SIAS : Raphaël Schmitz

SICEC : Gilles Baum

SIDERE : Raphaël Schmitz

SIDERO : Marc Schroeder

SIGI : Jean Boden

SIGRE : Raphaël Schmitz

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MG, MH, AS,
MS, PT, TW

8. Ernennung von Delegierten und Vertretern in verschiedenen Aufsichtskommissionen und Gremien

- Les Amis du Château de Bourglinster: Raphaël Schmitz
- Verpflegungskommission (im Rahmen der Schulverpflegung): Gilles Baum
- CGDIS östliche Rettungszone: Tarik Chergui
- Club Senior: Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum
- Recyclingzenter: Effektive Mitglieder: Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum; Stellvertreter: Christiane Degraux, Jean Boden, Philippe Trierweiler
- CIPA: Delegierte: Tom Weber, Tarik Chergui; Stellvertreter: Philippe Trierweiler, Christiane Degraux
- COPIL: Jean Boden
- Delegierter für Transport: Delegierte: Anne Schroeder, Stellvertreter: Philippe Trierweiler
- Klima-Bündnis: Jean Boden
- Klimapakt: Jean Boden
- Lënster Päiperlék: Gilles Baum
- ORT: Gilles Baum
- Syr-Komitee: Jean Boden

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit:

9. Rücktritt eines Gemeindebeamten
10. Ernennung eines Gemeindebeamten
11. Neueinstufung der Laufbahn eines Gemeindearbeiters
12. Schaffung von zwei Stellen für Angestellte mit handwerklichen Tätigkeiten
13. Reduzierung des provisorischen Dienstes eines Beamten des technischen Dienstes
14. Reduzierung des provisorischen Dienstes eines Beamten des technischen Dienstes

8. Nomination des délégués et représentants dans diverses commissions de surveillance et auprès d'organismes divers

- *Les Amis du Château de Bourglinster : Raphaël Schmitz*
- *Commission de restauration (cadre restauration scolaire) : Gilles Baum*
- *CGDIS zone de secours Est : Tarik Chergui*
- *Club Senior : Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum*
- *Centre de recyclage: Membres effectifs : Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Membres suppléants : Christiane Degraux, Jean Boden, Philippe Trierweiler*
- *CIPA : délégués : Tom Weber, Tarik Chergui, délégués suppléants : Philippe Trierweiler, Christiane Degraux*
- *COPIL : Jean Boden*
- *Délégué transport : délégué : Anne Schroeder, suppléant : Philippe Trierweiler*
- *Klima-Bündnis : Jean Boden*
- *Klimapakt : Jean Boden*
- *Lënster Päiperlék : Gilles Baum*
- *ORT : Gilles Baum*
- *Comité Syr : Jean Boden*

A huis clos :

9. Démission d'un fonctionnaire communal
10. Nomination d'un fonctionnaire communal
11. Reclassement de la carrière d'un ouvrier communal
12. Création de deux postes de salarié(e)s à tâche manuelle
13. Réduction du service provisoire d'un fonctionnaire du service technique
14. Réduction du service provisoire d'un fonctionnaire du service technique

Kandidatenaufruf für die beratenden Kommissionen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Zu Beginn einer Legislaturperiode werden die Posten in den beratenden Gemeindegremien neu besetzt. Der Gemeinderat hat in der vergangenen Sitzung beschlossen einen Aufruf an alle Bürgerinnen und Bürger zu richten um ihnen die Möglichkeit zu geben, sich für die Mitarbeit in einer Kommission zu bewerben. Mit Ausnahme der gesetzlich vorgeschriebenen Kommissionen:

- Schulkommission
- Mietkommission
- Kommission des Zusammenlebens

sind pro Kommission 5 Posten für die Dauer einer Legislaturperiode zu besetzen.

Da die Parteien im Gemeinderat von Jonglënster alle Bürgerinnen und Bürger in den Entscheidungsprozess einbinden wollen, bieten wir Ihnen hier die Gelegenheit, Ihre Kandidatur für einen Posten in einer Kommission zu stellen. Dafür müssen Sie Ihre schriftliche und begründete Bewerbung **bis spätestens Donnerstag, den 16. November 2023** an den Schöffenrat schicken, oder das Online-Formular mittels des QR-Codes auszufüllen:

Administration communale de Jonglënster
Collège des Bourgmestre et Echevins
Référence: commissions consultatives
B.P.14
L-6101 Jonglënster



Folgende beratende Kommissionen sind zu besetzen:

- Schulkommission: 6 Posten
- Mietkommission: 2 Posten für Vermieter und 2 Posten für Mieter
- Kommission des Zusammenlebens: 10 Posten für Bürger aus der Gemeinde oder Arbeitnehmer die in der Gemeinde tätig sind
- Kommission für Finanzen und Kontrolle: 5 Posten
- Kommission für Urbanismus, Mobilität und Kommunalplanung: 5 Posten
- Kommission für Kultur und Kulturgut: 5 Posten
- Kommission für Sport, Freizeit und Jugend: 5 Posten
- Kommission für Gesundheit, Soziales und Wohlbefinden: 5 Posten
- Kommission für Natur, Umwelt und Klima: 5 Posten
- Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit: 5 Posten

Um Mitglied in einer der aufgezählten Kommissionen (maximal in 2) zu werden, müssen die Kandidaten (m/w) mindestens sechzehn Jahre alt sein und über die bürgerlichen und politischen Rechte verfügen.



Appel à candidatures pour les commissions consultatives

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Au début de chaque période législative, il y a lieu de procéder au renouvellement des commissions communales consultatives. Dans sa dernière séance, le conseil communal a décidé d'offrir à chaque citoyen la possibilité de poser sa candidature pour un poste auprès d'une commission. A l'exception des commissions obligatoires :

- Commission scolaire
- Commission des loyers
- Commission communale du vivre-ensemble interculturel

5 postes sont disponibles pour chaque commission et pour la durée législative entière.

Puisque tous les partis politiques du conseil communal de Junglinster sont disposés à intégrer davantage les citoyens dans le processus de décision, nous vous invitons à poser votre candidature écrite et motivée pour un poste dans une des commissions communales auprès du collège des bourgmestre et échevins, et ce **jusqu'au jeudi, le 16 novembre 2023 au plus tard**, par courrier à l'adresse mentionnée ci-dessous, ou en scannant le code QR:

Administration communale de Junglinster
Collège des Bourgmestre et Echevins
Réfèrece: commissions consultatives
B.P. 14
L-6101 Junglinster



Les commissions à pourvoir sont les suivantes:

- Commission scolaire: 6 postes
- Commission des loyers: 2 postes pour bailleurs et 2 postes pour locataires
- Commission communale du vivre-ensemble interculturel: 10 postes pour habitants de la commune ou salariés travaillant sur le territoire de la commune
- Commission des finances et de contrôle: 5 postes
- Commission de l'urbanisme, de la mobilité et de l'aménagement communal: 5 postes
- Commission de la culture et du patrimoine culturel: 5 postes
- Commission des sports et loisirs et de la jeunesse: 5 postes
- Commission de la santé, des affaires sociales et du bien-être: 5 postes
- Commission de la nature, de l'environnement et du climat: 5 postes
- Commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité: 5 postes

Pour devenir membre d'une des commissions énumérées (au maximum dans 2) ci-dessus les candidats (m/f) doivent être âgés de seize ans au moins et jouir des droits civils et politiques.



Reportagen

REPORTAGES



D'Lënster Gastronomen: Bistro Lënster

LES GASTRONOMES DE JUNGLINSTER: BISTRO LËNSTER

Wéi koum et zum Numm "Bistro Lënster"?

De Bistro Lënster läit am Häerz vu Jonglënster am Quartier JongMëtt. Mat eisem Numm wollte mir erëm-spigelen dass mir déif am lokale Liewen an der Communautéit vu Jonglënster stinn.

Firwat hutt Dir lech entscheet, eng Brasserie an der Gemeng Jonglënster ze bedreiwen?

D'Entscheidung fir eng Brasserie an der Gemeng Jonglënster ze bedreiwen ass fir eis ganz natierlech komm. Nodeems de Grupp Concept&Partners schonn Erfarungen zu Miersch an an der Stad a verschiddene Gemenge konnt maachen, hu mir no

enger moderner Gemeng gesicht déi oppe war fir eng lokal Bistro-Brasserie opzemaachen.

Wéi ee Plat vun Ärer Kaart géift Dir besonnesch recommandéieren?

Wat de Menü ugeet, bitt de Bistro Lënster en traditionelle Menü, dee raffiniert a gemittlech ass. Vun der Tarte Flambée, Kniddelen, Paschtéit iwver déi verschidde Burger, de Bistro Lënster weess och seng Gäscht mat leckere saisonale Platen ze iwerraschen. Ofgesi vun eise Klassiker géife mir eise Surf an Turf recommandéieren, fir déi Leit déi sech net kënnen tëscht Fësch a Fleesch entscheiden. Dëse Plat gétt vun eisem

Chefkach zoubereet mat Lëtzebuer-geschem Rumsteak Tagliata, Scampien, Knuewelekbottes a Fritten an ass exzellent mat engem gudde Glas Wäin ze genéissen.

Wat ass de Konzept vun Ärer Brasserie?

De Konzept vum Bistro Lënster ass et, eng typesch lokal Bistro-Brasserie Kichen unzebidden, déi 7/7 Deeg op ass a fir jiddereen zougänglech ass, an dat an engem frëndleche, familiäre Kader. Eis ass et wichteg eng Kaart ze proposéieren déi eis lokal a regional Kichen erëmispigelt an dat och op der Plaz mat enger Kaart op Lëtzebuer-gesch ënnert anerem. Mir schaffen haaptsächlech mat lokale

**"Et ass
wichtig e
perséinleche
Bezuch zu de
Gäscht an
der lokaler
Commu-
nautéit opze-
bauen."**



Fournisseuren déi eis eng héisch Qualitéit u Produce wéi zum Beispill Kéis, Flesch a Geméis liwweren.

Well bei eis jidderee wëllkomm ass, proposéiere mir op eiser Kaart och vegetaresch a vegan Platen wéi zum Beispill Kniddele mat Geméis. Fir déi lokal Communautéit ze animéieren, organiséiere mir verschidden Evenementer wéi beispillsweis Quizzwender, Lëtzebuerger Owend, Tarte Flambée Owend a villes méi. Am Summer kënnen eis Gäscht da vun eiser grousser Terrass profitéieren.

Wéi eng Qualitéite muss e Restaurateur hunn?

Wichtig Qualitéiten déi een als Restaurateur muss hu, sinn ënnert anerem Gaaschtfrëndlechkeet an eng Passioun fir de Gäscht eng héisch Qualitéit am Service an lessen ze bidden. Et ass och wichtig e perséinleche Bezuch zu de Gäscht an der lokaler Communautéit kënnen opzebauen. Als Restaurateur muss ee Bescheed wëssen iwwert d'Aktivitéiten an der Gemeng a wat de Leit wichtig ass. En oppent Ouer ze hu fir de Feedback vun de Gäscht ass natierlech ganz wichtig.

Ginn et speziell Anekdoten oder Erlebnisser, déi Dir beim Ausübe vun Ärem Beruff hat?

Eng speziell Zäit war déi schwéier Covid-Zäit an de Lockdown, dee mat sech bruecht huet dass mir eise Beruff net konnten ausüben. Mir si frou



deé Zäit iwwerstanen ze hunn a freeën eis dass d'Leit sech endlech nees kënnen rassembleieren an e schéine Moment zesumme bei eis an der Brasserie verbréngen. Wat eis ausserdeem vill Freed mëscht si privat Evenementer déi am Bistro Lënster organiséiert goufen. Eis ganz Equipe ass do aktiv a schafft mat drun dass d'lessen, Gedréngs, Atmosphär an och den Entertainment top ass an eis Gäscht mat engem positiven Erlebnis fortginn.

Brasserie „Bistro Lënster“
6, Iernzwee
L-6129 Junglinster



« Le Bistro Lënster propose une carte traditionnelle, raffinée et conviviale. »

D'où vient le nom « Bistro Lënster » ?

Le Bistro Lënster est situé au cœur de Junglinster, dans le quartier Jong-Mëtt. Notre nom est censé refléter notre profond enracinement dans la vie locale et la communauté de Junglinster.

Pourquoi avez-vous décidé d'ouvrir une brasserie dans la commune de Junglinster ?

La décision d'ouvrir un restaurant dans la commune de Junglinster nous est venue tout naturellement. Après que le groupe Concept & Partners a pu acquérir de l'expérience à Mersch, dans la ville de Luxembourg et dans différentes communes du pays, nous recherchions une commune moderne et ouverte à l'idée d'un bistro-brasserie local.

Quel plat de votre carte recommanderiez-vous particulièrement ?

Le Bistro Lënster propose une carte traditionnelle, raffinée et conviviale. Nous proposons des tartes flambées, des kniddelen, de la bouchée à la reine et différents burgers, mais le Bistro Lënster sait aussi surprendre ses clients avec de délicieux plats saisonniers. Outre nos classiques, nous recommandons notre Surf and Turf, pour ceux qui n'arrivent pas à choisir entre le poisson et la viande. Ce plat est préparé par notre chef avec de la tagliata de rumsteak luxembour-

geois, des scampis, du beurre à l'ail et des frites, et est excellent à déguster avec un bon verre de vin.

Quel est le concept de votre brasserie ?

Le concept du Bistro Lënster est de proposer une cuisine de bistro-brasserie typique local, ouvert 7 jours sur 7 et accessible à tous, dans un cadre convivial et familial. Il est important pour nous de proposer une carte qui reflète notre cuisine locale et régionale et ce aussi sur place avec, entre autres, une carte en luxembourgeois. Nous travaillons principalement avec des fournisseurs locaux qui nous



fournissent des produits de qualité, comme le fromage, la viande et les légumes. Puisque tout le monde est bienvenu chez nous, nous proposons également des plats végétariens et végétaliens, comme les kniddelen aux légumes.

Pour animer la communauté locale, nous organisons divers événements tels que des soirées quiz, des soirées luxembourgeoises, des soirées tarte flambée et bien plus encore. En été, nos clients peuvent profiter de notre grande terrasse.

Quelles qualités doit avoir un restaurateur ?

Les qualités importantes qu'un restaurateur doit posséder sont notamment l'hospitalité et la passion d'offrir à ses clients une excellente qualité tant au niveau du service qu'au niveau de la nourriture. Il est également important de pouvoir établir une relation personnelle avec les clients et la communauté locale. En tant que restaurateur, on doit connaître les activités de la commune et savoir ce qui est important pour les gens. En outre, il est fondamental d'être à l'écoute des commentaires des clients.

Y a-t-il des anecdotes ou des expériences particulières que vous avez vécues dans l'exercice de votre métier ?

La période difficile du Covid et du confinement, qui nous a empêché



d'exercer notre métier, a été très particulière. Nous sommes heureux d'avoir surmonté cette période et que les gens puissent enfin se retrouver et passer un bon moment ensemble dans notre brasserie. Les événements privés organisés au Bistro Lënster nous apportent également beaucoup de joie. Toute notre équipe y contribue activement et veille à ce que la nourriture, les boissons, l'ambiance ainsi que l'animation soient de premier ordre et que nos clients vivent une expérience positive.

**Brasserie „Bistro Lënster“
6, Iernzwee
L-6129 Junglinster**



Concert de l'Avent

Kierch Jonglënster
03/12/23 | 16:30

Chorale Sainte-Cécile Jonglënster (Dir. Luc Nilles)
Basilikachouer Iechternach (Dir. Marc Juncker)
Ourewiirm Jonglënster
Ensemble d'arco (Dir. Darko Milowich)
Laurent Felten (Uergel)

Mat der exklusiver Ënnerstëtzung vun:
GOLF DE LUXEMBOURG BELENHAFF



GOLF DE LUXEMBOURG
BELENHAFF

Programm:

Véronique Nosbaum Sopran
Manou Walesch Alt
Alexander Gebhardt Tenor
Olivier Nilles Bass

Machet die Tore weit
Georg Philipp Telemann
Missa Sanctae Ursulae
Michael Haydn
Chants de Noël (Uropféierung)
Patrick Colombo

Direktioun: **Luc Nilles**

Entrée: 25€ | Kanner a Studente gratis
Reservatioun: Tel : +352 621 375 295
Organisatioun: Chorale Sainte-Cécile Jonglënster (Lënster Gesank)

Ënnerstëtzt all eis Aktivitéite vum Lënster Gesank duerch een Don op eise Kont BCEE: LU22 0019 9100 3435 6000 mat der Kommunikatioun: «Don Chorale Sainte-Cécile Jonglënster» a sidd automatesch Ëiremember.

Wann Dir Äeren Don vun de Steiere wëllt ofsetzen, musst Dir d'Iwwerweisung op de Kont vum Piusverband CCPL: LU97 1111 0404 8637 0000 maache mat der Kommunikatioun: "Don Chorale Sainte-Cécile Jonglënster".

Heifir ee grouse Merci!



Projeten

PROJETS

30er-Zone zu Buerglënster

ZONE 30 À BOURGLINSTER

Nodeems d'30er-Zone zu Gonnereng fäerdeggestallt gouf, hu mir och d'Aarbechten an der rue d'Imbringen zu Buerglënster ofgeschloss. Och do gëllt elo am Beräich vun der Schoul Tempo 30. Ausserdeem goufen nei Reewaasser- a Mëschwaasserkanäl geluecht esou wéi 2 nei Waasserleitungen. De Busarrêt an d'Trottoire goufen och nei amenagéiert.

Après l'achèvement de la zone 30 à Gonderange, nous avons également terminé les travaux dans la rue d'Imbringen à Bourglinster. Là aussi, la vitesse est désormais limitée à 30 km/h aux alentours de l'école. De plus, de nouvelles canalisations pour les eaux pluviales et les eaux mixtes, ainsi que deux nouvelles conduites d'eau ont été posées. L'arrêt de bus et les trottoirs ont également été réaménagés.





INITIATIV LIEWENSUFANK
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE

EIS OFFEREN ZU BETZDER // NOS OFFRES À BETZDORF

WWW.LIEWENSUFANK.LU

Alles ronderëm Schwangerschaft, Eltere ginn an Eltere sinn, Couren a Workshoppen. All Infoen an Datumer fannt Dir op eiser Websäit oder op eiser Facebook Säit.



facebook.com/InitiativLiewensufank
www.liewensufank.lu



Tout autour de la grossesse, devenir et être parents, les cours et ateliers. Vous trouvez toutes les informations et dates sur notre site web et notre page Facebook.

HypnoBirthing® (FR)

„Créer un environnement paisible déjà dans le ventre. Respiration et relaxation, un départ serein pour le nouveau-né. Un choix personnel pour un accouchement en douceur.“

L'HypnoBirthing® permet à la mère et à son partenaire d'apprendre des exercices et des techniques de respiration et de relaxation profonde qui favorisent un accouchement plus facile, plus doux et souvent même sans douleur. En plus, le cours transmet beaucoup de savoir autour de la grossesse et de l'accouchement, qui est alors un événement non seulement désiré mais également joyeux et heureux. Les partenaires ont un rôle actif pendant l'accouchement en soutenant leur femme. En effet, ils reçoivent un enseignement sur le déroulement de l'accouchement et peuvent activement y participer.



Musikkinder (LU/DE)

„Die Kinder (1-4 Jahre) entdecken die Welt des Musizierens, mit allen Sinnen, auf spielerische Art und Weise.“

Es wird nicht nur die Musikalität des Kindes angeregt und gefördert, sondern auch das Gehör. Die Konzentrationsfähigkeit und die Gefühlswelt werden positiv beeinflusst.

Wir gehen auf Entdeckungsreise der eigenen Stimme. Gemeinsam singen wir bekannte und neue Kinderlieder und machen verschiedene musikalische Spiele, wie „rhythmische Echos“.

Kinder haben besonders Freude daran, Klänge selbst zu erzeugen und verschiedene Instrumente auszuprobieren.



PEKiP (LU/DE)

„Das Prager Eltern-Kind-Programm ist ein pädagogisches Konzept für Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr (2-12 Monaten)“

Im Kurs werden den Eltern Spiel- und Bewegungsanregungen vermittelt, die darauf abzielen, die körperliche, geistige, sprachliche und soziale Entwicklung ihres Babys auf natürliche und behutsame Weise zu fördern.

Die Beziehung von Eltern und Kind wird dabei gestärkt; besonders im ersten Lebenshalbjahr. Im zweiten Lebenshalbjahr ermöglicht eine gefestigte Bindung bereits, dass das Kind den sicheren Raum selbstständig erkundet und Kontakt zu Gleichaltrige sucht.



Unsere kostenlose „**Baby Hotline**“ können Sie anrufen, falls Sie Fragen haben oder Unsicherheiten rund um die Themen Schwangerschaft, Geburt, Elternschaft und Stillen.



Baby Hotline
TEL.: 36 05 98

Neiegkeeten

NOUVEAUTÉS



Aweiunge vun zwou neien 30er-Zonen

An den Duerfkäre vu Gonnereng a Buegglënster waren an de leschte Méint a Jore gréisser Chantie-ren amgaangen. Bei de Schoule goufen ënnert anerem 30er-Zonen ageriicht. Dës goufen den 22. respektiv 29. September ageweit. Dobäi kruten all déi Schoulkanner, déi dobäi waren, e Stéck vum rout-wäiss-bloe Bändche mat.

Inauguration de deux nouvelles zones 30 km/h

Les centres des villages de Gonderange et de Bourglinster ont subi de nombreux travaux au cours des derniers mois et années. Des zones 30 km/h ont notamment été aménagées près des écoles. Celles-ci ont été inaugurées le 22 et le 29 septembre. A cette occasion, tous les élèves qui étaient présents ont reçu un morceau du ruban rouge, blanc et bleu.



Gemengerot elo am Audio um Internetsite

D'Sëtzunge vun eisem Gemengerot gi vu September un am Audio opgeholl an op eisem Internetsite www.junglinster.lu publizéiert. Do kënnt dir deemno am ReLive den Diskussiounen nolauschteren, op deenen d'Decisioune fir eis Gemeng baséieren.

Conseil communal en audio sur notre site web

Depuis septembre, les séances du conseil communal sont enregistrées en audio et publiées sur notre site web www.junglinster.lu. Vous pourrez donc y suivre les discussions sur lesquelles se basent les décisions prises pour notre commune.





Wanterzäit zu Jonglënster am Centre Polyvalent Gaston Stein

25. & 26. November 2023

De Syndicat d'Initiative invitéiert iech häerzlech op déi 10. Editioun vun der Wanterzäit am Centre Polyvalent Gaston Stein.

Fannt op sëllege Stänn handgemaache Chrëscht-kaddoen an enger schéiner Chrëschtambiance bei engem gudde Stéck Kuch an eppes ze drénken.

Och dëst Joer stellen erëm eng Rei Schoukllassen aus der Gemeng hier selwengereschte Chrëscht-beemercher aus. Beim Chrëschtbeemerchersconcours kenn dir fir ären Favorit ofstëmmen.

Fir eis jonk Visiteure steet déi zwee Deeg e Moldësch bereet. Kommt bei eis laanscht kucken!

Samsdes: 14 – 18 Auer | Sonndes: 10 – 18 Auer

Entrée ass gratis

Wanterzäit à Junglinster au Centre Polyvalent Gaston Stein

25 & 26 novembre 2023

Le Syndicat d'Initiative a le plaisir de vous inviter à sa 10^e édition de son événement « Wanterzäit ».

Sur plusieurs stands, vous avez la possibilité de découvrir des cadeaux de Noël créatifs faits à la main, dans une ambiance agréable. Pour votre bien-être on propose de la pâtisserie faite maison et des boissons rafraîchissantes.

Comme chaque année, plusieurs classes des écoles de la commune de Junglinster présentent leurs sapins de Noël décorés. Un concours sera organisé lors duquel vous pouvez voter pour votre favori.

Un atelier de dessin attend nos jeunes visiteurs.

Samedi : 14 – 18 h | Dimanche : 10 – 18 h

Entrée gratuite

**Weider Informatiounen
Plus d'informations:**

www.sijunglinster.lu

 @sijunglinster



Syndicat d'Initiative
de la Commune de Junglinster A.s.b.l.



Facebook



Programm Dezember 2023 - Februar 2024

03.12.2023

Concert de l'Avent | 16:30
Chorale Sainte-Cécile Jonglënster
& Basilkachouer lechternach
& Ourewiirm Jonglënster
& orchestre & solistes

dir.: Luc NILLES

Organisation:
Chorale Sainte-Cécile Junglinster

Remise de chèque à «250 Joer Lënster Kierch» par la Chorale
Ste Cécile Junglinster.

Mit der exklusiven Unterstützung von:

Avec le soutien exclusif:

Golf de Luxembourg
Belenhaff

08.12.2023

Messe Rorate | 18:30
Ensemble du chœur de garçons
Pueri Cantores

dir.: Pierre NIMAX jr. &
Marie-Reine NIMAX-WEIRIG

Freier Eintritt / Entrée gratuite

Kollekte / Quête

In Partnerschaft mit:
En partenariat avec:



FONDS
CULTUREL
NATIONAL

21.01.2024

Concert | 16:30
Ensemble Ad Libitum

Johann Sebastian Bach
Non sa che sia dolore BWV 209
Bauernkantate BWV 212

Georg Philipp Telemann
Der Schulmeister

Sopran: Christine Goethals

Bass: Olivier Nilles

Traverso: Sabine Vermeersch

Violine I: Caroline Reuter, N.N.

Violine II: Anne-Catherine Felten,
Johanna Weirich

Bratsche: Kathia Robert

Violoncello: Nicolas Deletaille

Kontrabass: Jean-Daniel Haro

Cembalo: Rosch Mirkes

Eintritt / Prix d'entrée: 25€
Studenten / Étudiants: 0€

02.02.2024 - 04.02.2024

Exposition
Jacques Schneider

02.02. | 19:30
Vernissage en
présence de l'artiste

03.02. | Exposition
10:00 – 12:00
14:00 – 17:00

04.02. | 14:00 – 16:30
16:30
Conférence
Prof. Alex Langini

Freier Eintritt /
Entrée gratuite

Ohne Reservierung /
Sans réservation



Mehr Informationen unter:
Pour plus d'informations:

www.LensterKierch.lu

D'Frënn vun der Lënster Kierch a.s.b.l.

Hauptsitz / Siège social:
Centre Paroissial Junglinster
15, rue du Village
L-6140 Junglinster

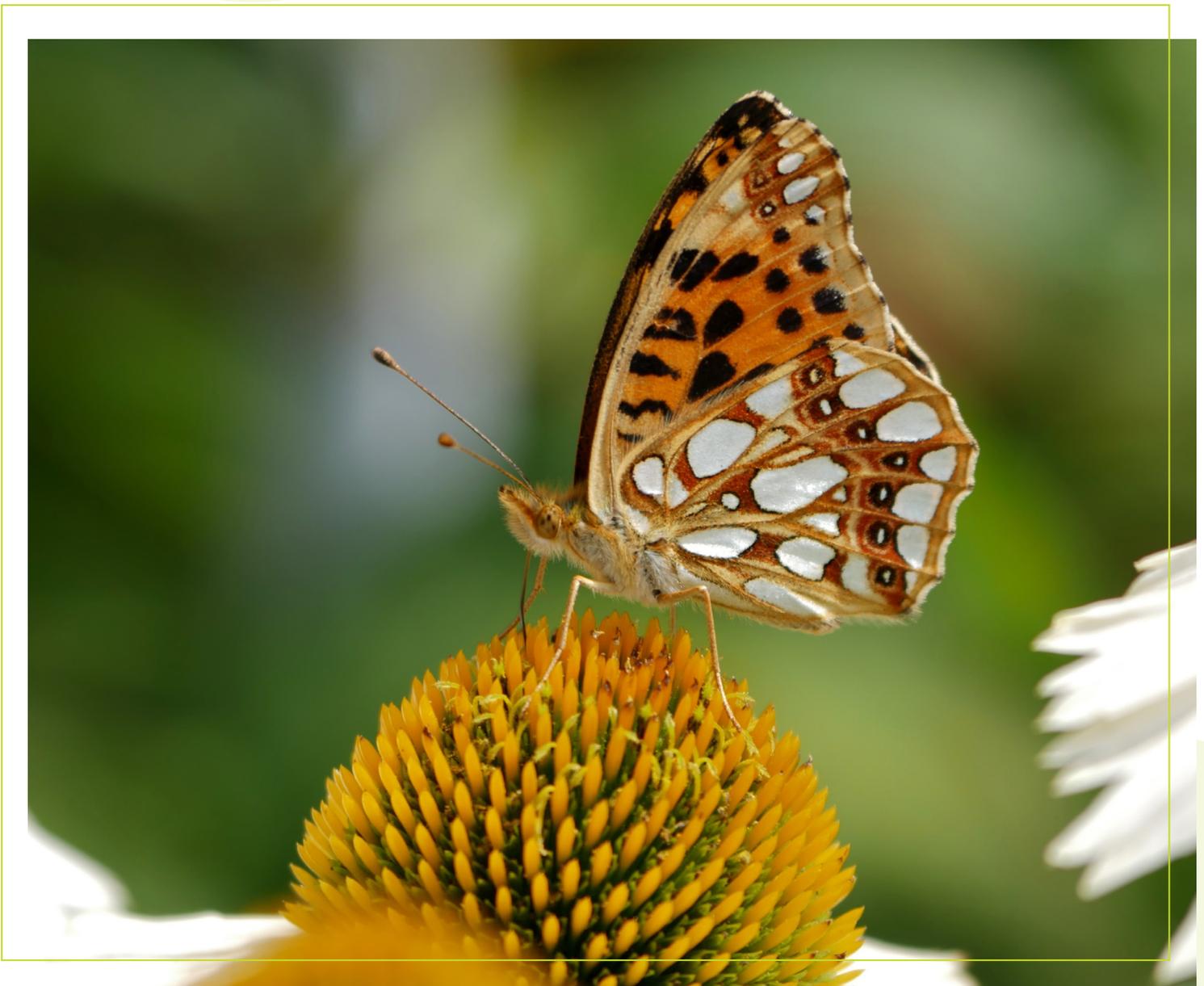
Kontakt / Contact:
info@LensterKierch.lu

Reservierungen nur per Anruf unter:
Réservations uniquement par appel au:

(+352) 621 375 295

Gréng Säiten

PAGES VERTES



Kleiner Perlmutterfalter / Petit nacré

Foto: Sonja Jungbluth

Är insektefrëndlech Gäert

VOS JARDINS FAVORABLES AUX INSECTES

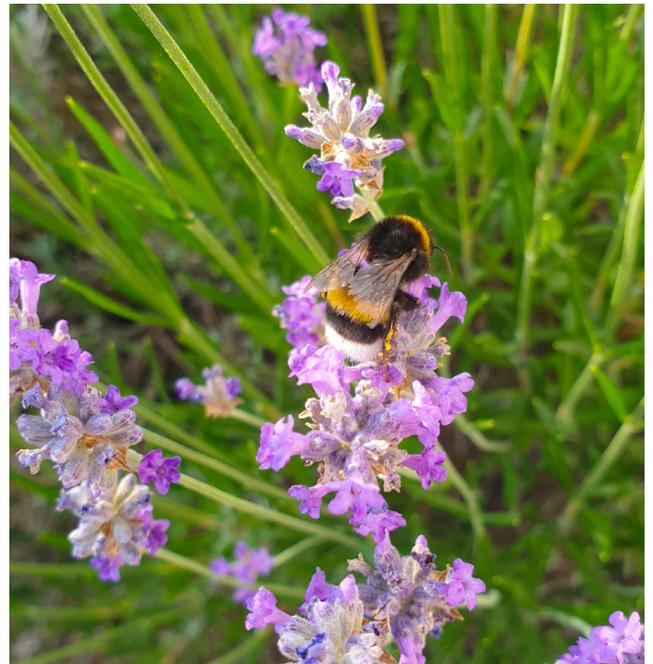
Am MAG vum September&Oktober hu mir déi naturno Beplanzung virum Gemengenhaus mat verschidden Insekten, déi d'Bléie besichen, virgestallt. Do hate mir lech dozou opgeruff, eis Fotoe vun den Insekten an Äre Blummegäert ze schécken. Mir hu vill Fotoe kritt, déi Dir lech op de folgende Säiten ukucke kënt.

Dans l'édition de septembre de notre magazine communal, nous avons présenté la nouvelle plantation proche de la nature devant l'administration communale avec différents insectes visitant les fleurs. A la suite de notre appel aux citoyens pour nous envoyer des photos de leurs jardins riches en fleurs et en insectes, de nombreuses photos nous ont été envoyées – vous en trouverez une sélection dans les pages suivantes.

Alix Gaspar



Wildbiene / Abeille solitaire



Erdhummel / Bourdon terrestre



Kleiner Fuchs / Petite tortue

Sonja Jungbluth



Taubenschwänzchen / Sphinx colibri



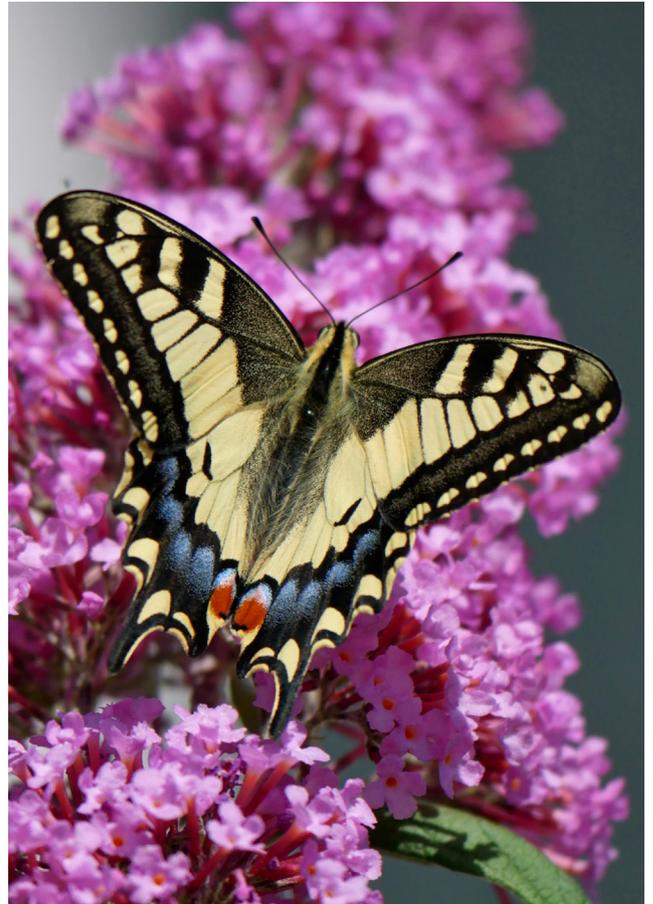
Kleiner Perlmutterfalter / Petit nacré



Schachbrett / Demi-deuil



Tagfauenaug / Paon-du-jour



Schwalbenschwanz / Machaon

Monique Ludovicy



Raube Schwalbenschwanz / chenille du Machaon



Wespenspinne / Argiope frelon



Kleiner Feuerfalter / Cuivré commun



Wespenspinne / Argiope frelon

Fernande Wecker



Tagpfauenauge / Paon-du-jour



Tagpfauenauge / Paon-du-jour

Caroline Sinnes



Hainschwebfliegen / Syrphes ceinturées

Méi Fotoen op:
Plus de photos sur:

www.junglinster.lu



Et si vous pouviez économiser de l'argent et de l'énergie ... grâce à la rénovation énergétique de votre domicile ?

Une bonne isolation augmente l'efficacité énergétique de votre maison et votre confort

Pour réduire les pertes de chaleur, investissez dans l'isolation de vos murs extérieurs, de votre toit, de vos fenêtres, de vos sols et de vos plafonds. Cela vous permettra d'économiser des frais de chauffage en hiver et d'assurer une sensation de chaleur plus uniforme. De plus, en été, vous pouvez réduire le risque de surchauffe des pièces d'habitation. Vous économisez donc non seulement de l'argent, mais vous améliorez également votre qualité de vie.

Pour démarrer votre projet de rénovation, renseignez-vous au préalable auprès de votre conseiller Klima-Agence sur les différentes étapes et possibilités de votre projet et faites-vous expliquer les aides dont vous pouvez bénéficier pour votre rénovation.

En outre, vous pouvez utiliser le simulateur d'aides Klima-Agence sur aides.klima-agence.lu pour avoir un aperçu des subventions étatiques, communales, des aides des fournisseurs d'énergie et du fonds nova naturstroum.

Choisissez un conseiller en énergie agréé (Klima-Agence certifié) qui vous assistera dans votre projet et pour votre demande d'accord de principe (obligatoire pour l'octroi des aides étatiques en matière d'isolation) auprès du Guichet unique des aides au logement ainsi que pour la demande des aides Klimabonus afin que votre rénovation soit un succès.

Remplacer votre chauffage au gaz ou au mazout vous rend moins dépendant de la hausse des prix de l'énergie

Vous pouvez remplacer votre chauffage fossile par une alternative durable, par exemple une pompe à chaleur géothermique ou une pompe à chaleur air-eau. Cela vous rend moins dépendant de la hausse des prix du pétrole ou du gaz. La technologie

des pompes à chaleur est éprouvée et l'installation de chauffage de référence pour les nouvelles constructions.

Vous pouvez également vous renseigner au préalable auprès de votre conseiller Klima-Agence pour en savoir plus sur les différentes alternatives de chauffage ainsi que sur les aides disponibles.

Contactez les artisans et demandez vos premiers devis. Demandez ensuite les autorisations nécessaires (si nécessaire) et faites réaliser les travaux. Une fois terminée, demandez les aides de l'État.

Plus d'informations sur klima-agence.lu

Fotoalbum

IMAGES



29. & 30.09.2023 Lënster Maart







Agenda

November

NOVEMBRE

8., 15., 22., 29.

Ôpenfood - distribution de den- rées alimentaires

Ôpenfood collecte des aliments destinés à être jetés auprès des supermarchés, des producteurs et des particuliers! Ces denrées sont ensuite redistribuées gratuitement à toute personne quelque soit sa situation financière ou sociale.

Informations: openfood@openlenster.lu

🕒 18h00 - 19h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

🏢 ORG.: Ôpen Asbl



11. Samschdeg Repair Café

Des réparateurs bénévoles sont là pour vous aider à réparer par exemple des appareils électro-ménagers (pas trop grand), vêtements, vélos, jouets, vaisselle, petits meubles ...

🕒 9h00 - 13h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

🏢 ORG.: Ôpen Asbl



25., 26.

Wanterzäit

Fannt bei eis op sëllege Stänn hand-gemaache Chrëschtkaddoen an enger schéiner Chrëschtambiance bei engem gudden Stéck Kuch an eppes ze drénken. Entrée ass gratis

🕒 25/11: 14h00 - 18h00

26/11: 10h00 - 18h00

📍 Junglinster, CP Gaston Stein

🏢 ORG.: Syndicat d'Initiative Jonglënster



**VOTRE
MANIFESTATION
ICI!**

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

WWW.JUNGLINSTER.LU

Dezember

DECEMBRE

2. Samschdeg Adventsmaart

Et ass erëm souwäit, déi 42. Editioun vum Adventsmaart-Lënster. De Kleeschen kënn net méi wéi gewinnt um 15:00 Auer sondern um 17:30! Méi Informatiounen wäerten ob eiser Facebook-Säit an an der Lënster News Grupp ob Facebook gedeelt ginn.

🕒 11h00 - 23h00

📍 Junglinster, Centre culturel

📌 ORG.: Adventsmaart-Lënster a.s.b.l.

3. Sonndeg Bicherbazar

Verkaf vu gebrauchte, vergraffene an antik Bicher vun all Zort.

🕒 10h00 - 16h00

📍 Junglinster, CP Gaston Stein

📌 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

6., 13., 20. Ôpenfood - distribution de denrées alimen- taires

Ôpenfood collecte des aliments destinés à être jetés auprès des supermarchés, des producteurs et des particuliers! Ces denrées sont ensuite redistribuées gratuitement à toute personne quelque soit sa situation financière ou sociale.

Informations: openfood@openlenster.lu

🕒 18h00 - 19h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

📌 ORG.: Ôpen Asbl

16. Samschdeg The Yellow Brick Road

🕒 18h00 - 20h00

📍 Junglinster, Centre culturel

📌 ORG.: And be you - Theatre and Dance Junglinster

26. Dënschdeg Chrëschtconcert vum Ensemble Divertimento

De Musiksensemble Divertimento invitéiert lech ganz haerzlech op en stëmmungsvollen Chrëschtconcert zesummen mat jonke Solisten. Fräien Entrée.

Réservatioun : 691 491 639 oder info@divertimento.lu.

🕒 17h00 - 18h00

📍 Gonderange, Eglise Saint-Sébastien

📌 ORG.: Divertimento, Ensemble musical asbl

Fir d'Bicherfrënn

Lënster Bibliothéik

🕒 Dënschdes (*mardi*), 16h00 – 18h00
Samschdes (*samedi*), 10h00 - 12h00

📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"

📄 ORG.: Lënster Bibliothéik a.s.b.l.
www.lensterbibliotheik.lu

Schreift lech an ...

... an Dir kritt Zougang an d'Welt vun de Bicher. Dir fannt bei eis e grouse Choix u Bicher op lëtzebuergesch, franséisch an däitsch fir Erwuessener a Kanner an eng kleng Auswiel op englesch a schwedesch.

Inscrivez-vous et ...

... rejoignez le monde des livres. Ici vous trouverez un choix de livres en luxembourgeois, français et allemand pour adultes et enfants ainsi qu'une petite selection en anglais et suédois.

Bicherverkaf zu Eschweiler

All Samschdeg / *Chaque samedi*

🕒 14h00 - 17h00

📍 Bicherbuttek zu Eschweiler

📄 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Fannt Äert Buch!

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Trouvez votre livre!

Vente de livres d'occasion, de livres antiques, de romans, Luxemburgensia, de livres pour enfants, de livres de cuisine, etc.

Bicherbus

🕒 9., 30. November / 21. Dezember
15h15 - 16h00

📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"

📄 ORG.: Nationalbibliothéik, Bicherbus



Loosse mer danzen, ... mam Lënster Gesank

THÉ DANSANT

MAT TOMBOLA

ORGANISATIOUN:



CHORALE SAINTE-CECILE
JONGLËNSTER

am « Centre Gaston Stein »
> zu JONGLËNSTER <

Sonndes,

de 05. November 2023

vu 15:00 bis 20:00 Auer

INVITATIOUN

Häerlech wëllkomm bei Tessen a Gedrénks

Vill Spaass mam

ORCHESTER

« **LOS AMIGOS** »

Entrée :
ab 14:30 Auer an der
Mëtteskeess:

> 9,00€ <



Ôpen et vous...



Ôpen est un **lieu d'échanges** et de rencontres pour tous, habitants de la commune ou non.

Vous êtes les bienvenus pour un **café**, une petite **pause** entre 2 rendez-vous, un **moment de jeux libre** avec vos enfants ou vos amis, un **moment de calme**, une session de **travail** ...

Ôpen est ouvert le **lundi après-midi de 13h30-17h30** et du **mardi au vendredi de 9h30 à 17h30**.

Venez également profiter d'un **moment de partage** lors d'un **atelier** ou **évènement** organisés au sein de nos locaux. Chaque mois, diverses activités sont proposées autour des **valeurs** qui font l'identité de Ôpen: rencontre inter-générationnelle, partage de savoir, bourses d'échange de vêtements enfants, distribution alimentaire (Ôpen Food), etc...

Retrouvez le détails de nos évènements sur notre site internet ou sur facebook.

Envie de transmettre à d'autres un talent ou un savoir? **Désir d'organiser** un atelier sur un thème qui vous tient à cœur? Vous pouvez également profitez des locaux de Ôpen. *Contactez nous!*

L'évènement phare du mois de novembre!



REPAIR CAFE

Samedi 11/11 de 9h à 13h

Apportez vos **objets du quotidien** cassés ou en panne le jour même et **prolongez leur vie** avec l'aide d'un réparateur bénévole.

Profitez en pour **rencontrer** les autres participants autour d'une **boisson** et d'une **petite douceur**.

La participation est libre et les donations bienvenues!



12, Route d'Echternach
L-6114 Junglinster



moien@openlenster.lu



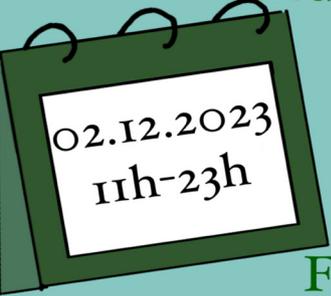
www.openlenster.lu



[openlenster](https://www.facebook.com/openlenster)

Lënster Adventsmaart

Zu Jonglënster beim Centre Culturel
De Kleeschen kënn um 17:30h



Country Linedance Lënster a.s.b.l.;

Fitness Club Jonglënster; Lënster Trëppler a.s.b.l.;

Harley Club Lëtzebuerg;

Société du chien de police et de garde Junglinster/Graulinster;

Guiden a Scouten St.Martin Jonglënster;

Frënn vum Scoutshome a.s.b.l.;

Volleyball Amber-Lënster; Arcus a.s.b.l - Kannerhaus Jonglënster;

Privaten Déireschutz a.s.b.l.; Equiclic a.s.b.l.; Equigaart a.s.b.l.;

Rotary Club Junglinster - Syrdall; Taekwondo Jonglënster;

Centre d'Initiative et de Gestion Régional Syrdall;

Association Luxembourg - Lettonie;

ASA Association solidaire des artisans a.s.b.l.;

Lënster Lycée International School;

Croix rouge Cipa Junglinster



Adventskränz
kënnen op
adventskranz.lgsj.lu
bestallt gin





BABYPLUS Junglinster

Ein Projekt der Gemeinde Junglinster in Zusammenarbeit mit der Initiativ Liewensufank a.s.b.l.

- für alle Familien in der Gemeinde Junglinster, die ein Baby erwarten oder bekommen haben
- **kostenlose Information, Beratung und Begleitung ab der Schwangerschaft und im ersten Lebensjahr des Babys**
- bei Ihnen zu Hause oder im Beratungsraum in Junglinster
- kompetent, einfühlsam und mehrsprachig (Lux., De., Fr., Port., Engl.)

Für weitere Informationen und Terminvereinbarungen können Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen oder uns eine E-Mail schreiben. Wir werden Sie schnellstmöglich zurückrufen.

Un projet de la Commune de Junglinster en collaboration avec l'Initiativ Liewensufank a.s.b.l.

- s'adresse à toutes les familles de la commune de Junglinster, qui attendent ou viennent d'avoir un bébé
- **information, consultation et suivi gratuits à partir de la grossesse ainsi que pendant la première année de vie du bébé**
- à votre domicile ou dans le bureau de consultation à Junglinster
- compétent, sensible, multilingue (Lux., All., Fr., Port., Angl.)

Pour de plus amples renseignements ou pour fixer un rendez-vous, veuillez nous laisser un message sur le répondeur ou écrire un e-mail. Nous vous contacterons dans les plus brefs délais.

A project of the municipality of Junglinster in collaboration with the Initiativ Liewensufank a.s.b.l.

- which is for all families in the municipality of Junglinster who are expecting or have just had a baby
- **free information, consultations and follow-up from pregnancy and during the first year of life of the baby**
- at your home or at the consulting room of the respective municipality
- competent, sensitive, multilingual (lux., ger., fr., pt., eng.)

For more information or to schedule an appointment, please leave us a message on the voice mail or write an e-mail. We will call you back as soon as possible.



Einschreibung ONLINE Scannen Sie dafür diesen QR-Code mit Ihrem Telefon

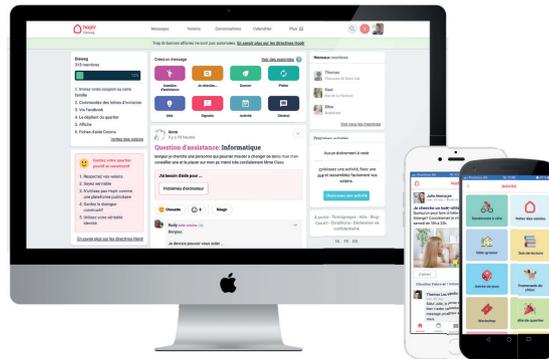
Inscription EN LIGNE Scannez ce QR-code avec votre téléphone

ONLINE registration Scan this QR-code with your phone

babyplus@liewensufank.lu • Tel.: 661 566 292 • www.junglinster.lu

Get to know your neighbours

Hoplr is the neighbourhood network of the municipality Junglinster



Sign up on www.hoplr.com

Download the app for Android or iPhone



Every neighbourhood is closed



Positive and constructive



Talk to your neighbours

Offallkalenner

CALENDRIER DES DÉCHETS

November | novembre

1 Më me	
2 Do je	POUBELLE BIO
3 Fr ve	
4 Sa sa	
5 So di	
6 Mé lu	PAPIER VERRE
7 Dë ma	POUBELLE
8 Më me	
9 Do je	
10 Fr ve	VALORLUX
11 Sa sa	
12 So di	
13 Mé lu	
14 Dë ma	POUBELLE
15 Më me	
16 Do je	POUBELLE BIO
17 Fr ve	
18 Sa sa	
19 So di	
20 Mé lu	PAPIER VERRE
21 Dë ma	POUBELLE
22 Më me	
23 Do je	
24 Fr ve	VALORLUX
25 Sa sa	
26 So di	
27 Mé lu	
28 Dë ma	POUBELLE
29 Më me	
30 Do je	POUBELLE BIO

Dezember | décembre

1 Fr ve	
2 Sa sa	
3 So di	
4 Mé lu	PAPIER VERRE
5 Dë ma	POUBELLE
6 Më me	
7 Do je	
8 Fr ve	VALORLUX
9 Sa sa	
10 So di	
11 Mé lu	
12 Dë ma	POUBELLE
13 Më me	
14 Do je	POUBELLE BIO
15 Fr ve	
16 Sa sa	
17 So di	
18 Mé lu	PAPIER VERRE
19 Dë ma	POUBELLE
20 Më me	
21 Do je	
22 Fr ve	VALORLUX
23 Sa sa	
24 So di	
25 Mé lu	
26 Dë ma	
27 Më me	
28 Do je	POUBELLE BIO
29 Fr ve	PAPIER POUBELLE VERRE
30 Sa sa	
31 So di	

● Déchets ménagers ● Poubelle bio ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

Impressum

Edition | Édition

November & Dezember 2023
novembre & décembre 2023

Coverfoto:

Gonnereng, Kriibseweier

Koordinatioun |

Coordination

Gemeng Jonglënster

Design



MOSKITO
 20, rue des Sangliers
 L-7344 Steinsel
 T. 26 33 44 82
www.moskito.lu

Print

Imprimerie Schomer-Turpel
 29, rue des Prés
 L-5561 Remich

Oplag | Tirage

3.400
 Exemplaren | *exemplaires*

Nächst Edition |

Prochaine édition

Januar & Februar 2024
janvier & février 2024



